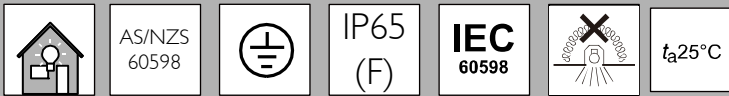


LED Cleanroom

CR467B Rear open/Задняя крышка/Задня кришка/Артқы қақпақ

Mounting Instruction /Инструкция по монтажу/Инструкція з монтажу/Орнату нұсқаулығы تعليمات التركيب

444100099231

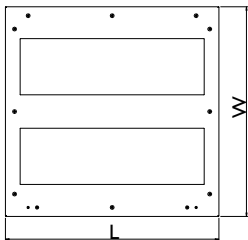


Type Desc. Описание Опис Сипаттама	وصف النوع	P(W) الطاقة (واط)	Voltage/Frequency الجهود والتردد Напряжение питающей сети Напряга живильної мережі Электрмен жабдықтау	L(mm)	W(mm)	H(mm)	kg	CCT درجة حرارة اللون
CR467B LED35 PSU W60L60		31W	220-240V~ 50/60Hz	597	597	58	8.2	NW/CW
CR467B LED55 PSU W60L60		52W						
CR467B LED35 PSU W30L120		31W		297	1197	58	8.6	
CR467B LED55 PSU W30L120		52W						
CR467B LED35 PSU W60L60 AU		31W		597	597	58	8.4	
CR467B LED55 PSU W60L60 AU		52W						
CR467B LED35 PSU W30L120 AU		31W		297	1197	58	8.8	
CR467B LED55 PSU W30L120 AU		52W						

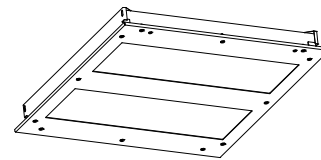
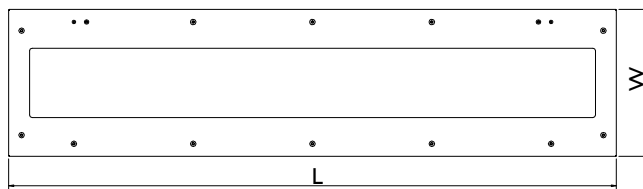
Dimension: Unit mm (الأبعاد: الوحدة(ملم))

Габаритные размеры

W60L60

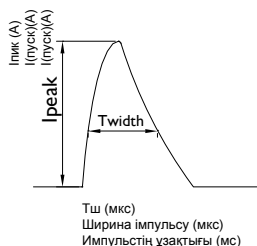


W30L120



Inrush current /Пусковой ток/Пусковий струм/ток бастап ثروة التيار

MODEL النوع	Run current Рабочий ток Рабочий ток عملية التيار @230V(I) التيار (أمبير) @230	Start(Inrush)current(A) Ipeak(A) Залпуск (пиковый ток) A / I макс (A) Залпуск (пиковый ток) A / I макс (A) Running (ағымдағы денелері) A / I макс (A) تيار التشغيل (أمبير) تيار (أمبير)	start current Duration(us) /T(@50% of Ipeak)(us) Продолжительность пускового тока (мкс) / T(@50% от I макс) (мкс) Тривалість пускового струму (мкс) / T (@ 50% від I макс) (мкс) бастап ағымдағы (MS) ұзақтығы / I макс 50% @ T (мс) مدة تيار التشغيل (ميكروثانية)/وقت @50% من قمة التيار (ميكروثانية)	*Touch current or protective conductor current(mA) Ток от прикосновения или ток защитного провода (mA) Струм від дотику і струм захисного проводу (mA) жер дирижер немесе ток (mA) типі түскен Ағымдағы تيار التماس المعزول (أمبير)	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type B (pcs) Макс. кол-во светильников на автомат MCB 16A Type B (шт.) Макс. кол-во світильників на автомат MCB 16A Type B (шт.) Макс. машина MCB 16A түрі B шамдарды саны (дана). العدد الأقصى للكشافات من النوع B	Maximum Number of Luminaire on MCB 16A Type C (pcs) Макс. кол-во светильников на автомат MCB 16A Type C (шт.) Макс. кол-во світильників на автомат MCB 16A Type C (шт.) Макс. машина MCB 16A түрі C (дана.) بیشتر شماتدها سانی C العدد الأقصى للكشافات من النوع C
CR468B LED35 PSU W60L60	0.15	19	280	0.59	24	40
CR468B LED55 PSU W60L60	0.25	19	280	0.59	24	40
CR468B LED35 PSU W30L120	0.15	19	280	0.59	24	40
CR468B LED55 PSU W30L120	0.25	19	280	0.59	24	40
CR468B LED35 PSU W60L60 AU	0.15	19	280	0.59	24	40
CR468B LED55 PSU W60L60 AU	0.25	19	280	0.59	24	40
CR468B LED35 PSU W30L120 AU	0.15	19	280	0.59	24	40
CR468B LED55 PSU W30L120 AU	0.25	19	280	0.59	24	40



The leakage current *(touch current or protective conductor current) of electrical circuit may be greatly dependent upon electrical supply cables used such as its rating and length, proper connection of electrical supply cables to luminaires and wiring connection topology of luminaires to the supply electrical circuit amongst other site conditions.

* In some cases referred to as Earth Leakage Current. في بعض الأحيان يسمى التيار المتسرب الأرضي.

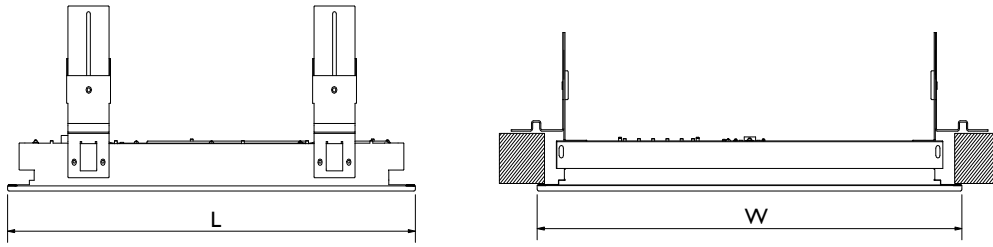
Утечка тока (ток от прикосновения или ток защитного провода) в электрической цепи может быть в значительной степени зависима от длины кабеля, правильного подключения в светильник, а также топологии кабельной сети. Витік струму (струм від дотику або ток захисного проводу) в електричному ланцюзі може бути в значній мірі залежна від довжини кабелю, правильного підключення в світильник, а також топології кабельної мережі.

Електр тізбегінің (ағымдағы немесе қорғаныш дирижер ток типі түскен) тогы кабель ұзындығы тәуелді болуы мүмкін шам, сондай-ақ кабельдік желі топологиясы дұрыс қосылған.

تيار التسرب * (تيار التماس أو تيار الموصل المعزول) الدائرة الكهربائية له تأثير متعلق بشئ كثير كالكابل مزود الطاقة المستخدمة على سبيل المثال في المواصفات والطول. التوصيل الصحيح لكابلات مزود الطاقة إلى الكشاف وبقية أسلاك التوصيل للكشاف إلى دائرة مزود الطاقة.

Installation التركيب

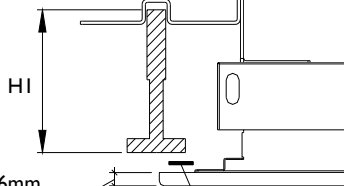
1 Recessed installation /Встраиваемый светильник/Вбудований світильник/встраиваемые шамдар التركيب في الغاطس



Layout /Размещение/Розміщення/орналастыру الشكل البياني

T-bar Ceiling

T-образный потолок
T-подібний стелю
T-терізді төбе
شریط السقف شكل حرف T



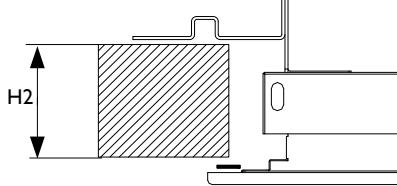
6mm
Product flange
Фланец продукта
Фланець продукту
فلانسیتی өнім

Gasket Уплотнительная прокладка/прокладка ушльнювача/Тығыздау المطاطي

P: T-bar pitch /T-образный шаг/T-образный крок/T-терізді қадам

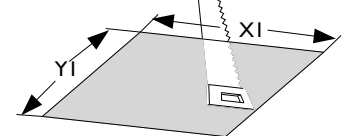
Plaster Ceiling

Гипсокартонный потолок
Гипсокартонна стеля
гипс төбәсі



Plaster ceiling cut out

Обрезка гипсокартонного потолка
Обрізка гіпсокартонної стелі
Гипсокартон төбеге кесу



Ceiling dimension

Монтажные размеры/монтажні розміри/орнату өлшемдері

	T-бар Шрифт حرف T		الجيب Plaster	
	H1 (mm)	P (mm)	H2 (mm)	Y1 (mm)
W60L60	60-160	600x600	80-120	573
W30L120				273

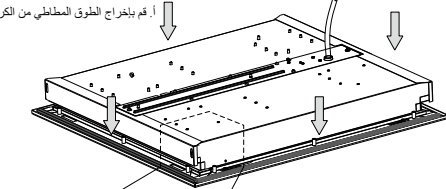
2

Fix luminaire /Зафіксувати світильник/Зафіксувати світильник/Қауіпсіз шам تثبيت الكشاف

a. Take out gasket from package. Paste gasket on luminaire

Достаньте уплотнительную прокладку из комплекта. Вставьте прокладку в светильник
Дістаньте ушльнювальну прокладку з комплекту. Вставте прокладку в світильник
Жинағынан тығыздағышын алып тастау. Шамның ішіне салыңыз тығыздағышын

1. قم بإخراج المطاطي من الكرتون ثم لصقه على الكشاف



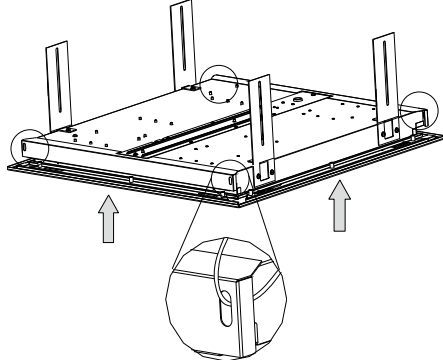
Avoid gasket to be collided, stick to luminaire just before installation.
Избегайте изгибов прокладки
Уникайте вигинів прокладки
бұру қоймаңыз

تجنب اصطدام المطاطي بعد الالتصاق، قم بلصقه على الكشاف قبل التركيب

c. Put luminaire into ceiling, Installation safety string

Установите светильник/Встановіть світильник/шамды орнату

ج. ضع الكشاف في السقف، تركيب خيط الأمان.



Avoid product falling accidentally. Option for safety installation. String not included.

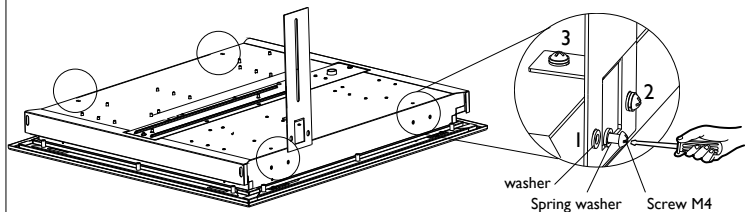
Исключите возможность выпадения светильника. Виключіть можливість випадання світильника. шам жоғалуына жол бермеңіз.

تجنب سقوط المنتج بالخطأ، قم بتركيب خيط الأمان في زوايا الكشاف الأربعة (يوجد أربع فتحات) الخيط غير متوفر لدى فيليبس.

b. Take out brackets 1 from the package and fix them on luminaire

Достаньте скобы 1 из комплекта и установите их на светильник
Дістаньте скоби 1 з комплекту і встановіть їх на світильник
Жинағынан қронштейнін алып тастаңыз және шам оларды орнату

ب. قم بإخراج القاعدة الأولى من الكرتون ثم تثبيتها على الكشاف.



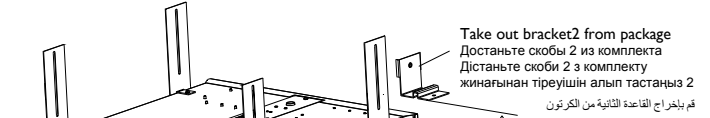
Fix 1pc bracket with 3 screws. Torque 0.5N.m

Прикрутите 1 скобу 3 винтами. Кр. момент 0,5н*м
Прикрутите 1 скобу 3 гвинтами. Кр. момент 0,5 н * м
1 3 бурғандармен Қронштейнді бұраныз. Қр. нүктесі 0,5 Н · м

ثبت القاعدة الأولى بالمسامير
ثبته العزم 0.5 نيوتن متر
الثلاثة. العزم 0.5 نيوتن متر

d. Fix luminaire تثبيت الكشاف

Зафіксувати світильник/Зафіксувати світильник/Қауіпсіз шам



Take out bracket 2 from package
Достаньте скобы 2 из комплекта
Дістаньте скоби 2 з комплекту
Жинағынан тіреуішін алып тастаңыз 2

قم بإخراج القاعدة الثانية من الكرتون

Adjust bracket 2 position. Fit to ceiling height

Установите скобу 2
Встановіть скобу 2
Қронштейнді 2 орнату

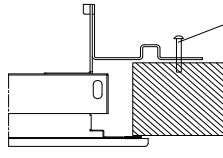
اضبط وضعية القاعدة الثانية و تثبتها على ارتفاع السقف

Connect bracket 1 and bracket 2 with screw
Соедините скобу 1 и скобу 2 винтами
3'еднайте скобу 1 і скобу 2 гвинтами
қронштейні 1 және 2 қронштейні бұранданы жалғау

قم بتوصيل القاعدة الأولى مع الثانية بالمسامير
قطر 6.5 ملم

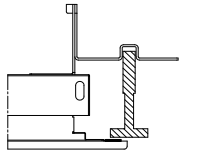
Fix screw into plaster (screw and expandable screw in plaster not provided by Philips)

Зафіксуйте гвинти в гіпсокартоне
Зафіксуйте гвинти в гіпсокартоні
Гипсокартон Бұрандаларды бекітіңіз
قم بتثبيت مسمار في الجيب (المسامير غير متوفرة لدى فيليبس)



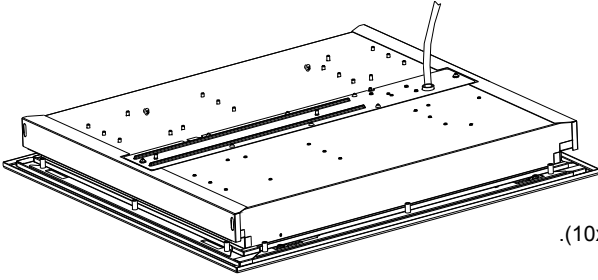
Plaster Ceiling

Гипсокартонный потолок
Гипсокартонна стеля
гипс төбәсі



T-bar Ceiling

T-образный потолок
T-подібний стелю
T-терізді төбе
شریط السقف بشكل حرف T

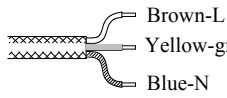
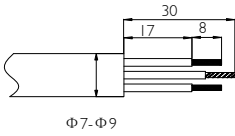


Please use IP40 or above terminal box(dimension can't smaller than 10x20x25). It is not provided by Philips.

Используйте клеммы с IP40 или выше (размеры не менее 10x20x25). Не поставляется Philips
Використовуйте клеми з IP40 або вище (розміри не менш 10x20x25). Чи не поставляється Philips
IP40 немесе одан жоғары (10x20x25 кем дегенде мөлшері) терминалдарын пайдаланыңыз. Қол жетімді емес Philips

يرجى استخدام روزيته بدجة حماية IP40 أو أعلى (الأبعاد يجب ألا تكون أصغر من 10x20x25).
غير متوفرة لدى فيليبس

Cable:/Кабель/Кабель/кабель
60245 IEC 57(YZW) 3x1.0mm²



Коричневый/Коричневий/Қоңыр- L L بني

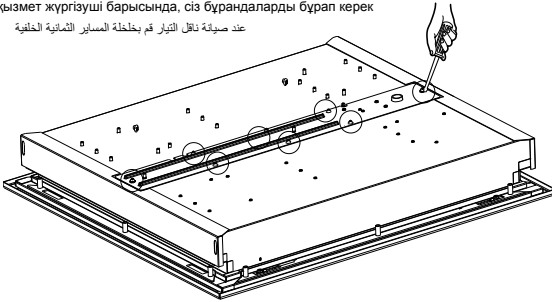
Желтый + зеленый/Жовтий + зелений/Сары + жасыл ⊕ أصفر-أخضر

Синий/Синий/Көк-N N أزرق N

When maintain driver loose rear plate 8pcs screws

Во время обслуживания драйвера необходимо откручивать винты
Під час обслуговування драйвера необхідно відкручувати гвинти
қызмет жүргізуші барысында, сіз бұрандаларды бұрап керек

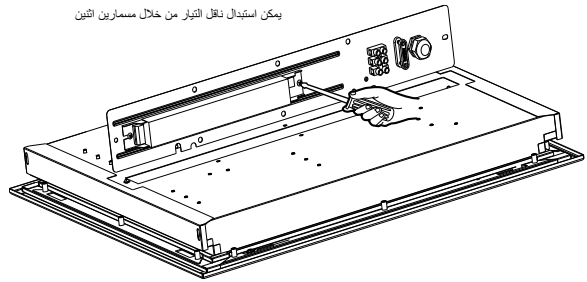
عند صيانة ناقل التيار قم بخلخلة المسامير الثمانية الخلفية



Driver can be replaced via two screws

Драйвер закреплен двумя винтами
Драйвер закріплений двома гвинтами
Драйвер екі бұрандамен қамтамасыз етіледі

يمكن استبدال ناقل التيار من خلال مساميرين اثنين



Warning notice ملاحظة التوصيل

Внимание/Увага/Ескерту



1. The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements .
1. يجب تركيب الكشاف من قبل فني مؤهل و توصيله وفقا لأذظمة IEE الكهربائية الحديثة أو المتطلبات المحلية

1. Светильник должен устанавливаться квалифицированным специалистом и подключаться в соответствии с последними электротехническими стандартами IEE или национальными требованиями
1. • Світільник повинен встановлювати кваліфікований фахівець і підключати відповідно до останніх електротехнічних стандартів IEE або національних вимог.

1. Шамды білікті электр маманы орнатып, ең соңғы IEE электр ережелеріне немесе мемлекеттік талаптарға сай бекітілуі қажет.

2. Do not switch on before complete installation.

2. عدم تشغيل الكشاف قبل إتمام عملية التشغيل

2. Не включать до завершения установки.

2. Не вмикати до завершення установки.

2. Орнатуды аяқтау үшін қамтымайды.

3. The cable of the luminaire use “Y” type connection. It should be maintained by professional electrician.

3. Кабель для подключения светильника должен подключаться по типу Y. Подключение светильника должно производиться квалифицированным специалистом

3. Кабель для підключення світільника повинен підключатися по типу Y. Підключення світільника повинно проводитися професійним електриком.

3. Байланыс Е. шам түрі бойынша қосылған болуы шам қосылу үшін Кабельдік кәсіби жасалуы керек?

3. الكابل المستخدم في توصيل الكشاف من النوع Y. يجب صيانتته من قبل فني مختص

4. For Australia and New Zealand, this product is not suitable for household use.

4. هذا المنتج غير مناسب للاستخدام المنزلي في أستراليا و نيوزيلندا

4. Продукт не подходит для использования в домашних условиях для стран Австралии и Новой Зеландии

4. Продукт не підходить для використання в домашніх умовах для країн Австралії та Нової Зеландії

4. Өнім Австралия мен Жаңа Зеландия елінде пайдалану үшін қолайлы емес

5. The light source contained in this luminaries shall only be replaced by the manufacture or his service agent or a similar qualified person.

5. Источник света может быть заменен только поставщиком или его партнером по обслуживанию продуктов.

5. Джерело світла може бути замінений тільки постачальником або його партнером по обслуговуванню продуктів.

5. Жарық көзі ғана қызмет өнімдерін жеткізуші немесе серіктес ауыстырылуы мүмкін

5. يجب استبدال مصدر الإضاءة في هذا الكشاف من قبل المصنع أو وكيله للخدمات أو شخص مؤهل مماثل



6. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.”

6. Эта маркировка означает, что продукт не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами - актуально для всех стран ЕС. Для предотвращения возможного ущерба окружающей среде или здоровью человека от неконтролируемой утилизации отходов, утилизируйте этот продукт ответственно, сохраняя возможность на вторичное использование материалов светильника. Чтобы вернуть используемое устройство, пожалуйста, используйте специальную систему возврата продуктов или обратитесь к поставщику, у которого был приобретен продукт. Они смогут переработать этот продукт методами безопасными для окружающей среды.

6. Це маркування означає, що продукт не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами - актуально для всіх країн ЄС. Для запобігання можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини від неконтрольованої утилізації відходів, викидайте цей продукт відповідально, зберігаючи можливість на вторинне використання матеріалів світільника. Щоб повернути використовуваний пристрій, будь ласка, використовуйте спеціальну систему повернення продуктів або зверніться до постачальника, у якого був придбаний продукт. Вони зможуть переробити цей продукт методами безпечними для навколишнього середовища.

6. Бұл белгі осы өнім ЕО бойынша басқа тұрмыстық қоқыспен бірге лақтыруға тиіс емес екенін көрсетеді. Бақылаусыз қалдық тастаудан қоршаған ортаға немесе адам денсаулығына келетін зиянның алдын алу үшін, материалдық ресурстардың қайта пайдаланылуын қамтамасыз ету үшін ол жауапты қайта өңдеуге. Егер пайдаланылатын құрылғыны оралу үшін, қайтару және жинау жүйелері пайдалануға немесе өнім сатып алынған дүкенге хабарласыңыз. Олар қоршаған ортаны қауіпсіз кедеге жарату үшін осы өнімді алуға болады.

6. هذه العلامة تشير إلى أن هذا المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية الأخرى. لمنع أي ضرر ممكن بالبيئة أو بصحة الإنسان من التخلص غير المنضبط من النفايات يجب إعادة تدوير المنتج بمسؤولية لتشجيع إعادة استخدام مواد الخام. لإعادة المنتج المستخدم يرجى اتباع أنظمة الإعادة والتجميع أو الاتصال بمتجر التجزئة حيث تم شراء المنتج للتمكن من إعادة التدوير البيئي الآمن.

7. Luminaires is not suitable for covering with thermally insulating material or similar material under any circumstance.

7. Светильник не предназначен для покрытия термостойкими материалами или аналогичными материалами с подобными характеристиками.

7. Світільник не призначений для покриття термостійкими матеріалами або аналогічними матеріалами з подібними характеристиками.

7. Шамшырақ жылуға төзімді материалдармен немесе ұқсас сипаттамаларға ие ұқсас материалдармен қаптауға арналмаған.

7. يجب عدم تغطية الكشاف بعازل حراري أو مادة مشابهة تحت أي ظرف كان.

8. Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as Sulphur, Chlorine, phthalates, etc, are present.

8. Светильник не должен применяться или храниться в агрессивных среда с опасными материалами, таким как сера, хлор и др.

8. Світільник не повинен застосовуватися або зберігатися в агресивних середовищах з небезпечними матеріалами, таким як сірка, хлор і ін.

8. Шам сияқты күкірт, хлор және басқа да қауіпті материалдармен агрессивті орталарда, пайдаланылатын немесе сақтауға болмайды.

8. يجب عدم حفظ الكشاف في بيئة تحتوي على مواد تسبب التآكل مثل الكبريت والكور والفتالات وغيرها

9. Luminaire must be earthed/grounded.

9. Светильник должен быть заземлен

9. Світільник повинен бути заземлений

9. Аспаптарын жерлендірілген болуы тиіс

9. يجب تأريض الكشاف

10. للاستخدام الداخلي فقط في درجة حرارة 25 درجة مئوية

10. Indoor use only at ta25°C.

10. Применение в помещении при температуре до 25°C

10. Застосування в приміщенні при температурі не вище 25 °C

10. 25 °C дейін температурада бөлмеде пайдалану